TD/B/40(1)/L.1/Add.3
28 September 1993
ARABIC

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة الأربعون ، الجزء الأول
جنيف ، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣

مشروع تقرير مجلس التجارة والتنمية عن أعمال الجزء الأول من دورته الأربعين

المقرر: السيد مارسيل فان دير كولك (هولندا)

البند ٩ من جدول الأعمال: مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية

المتحدثون: الولايات المتحدة
الهند
مصر
شيلى

ملحوظة للوفود

يُعمم مشروع التقرير هذا على الوفود كنوع مؤقت لاجازته .

وتمرر طلبات ادخال التعديلات - باللغة الانكليزية او الفرنسية - في موعد أقصاه يوم الجمعة ، ٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ ، الى العنوان التالي:

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8106
Fax No.907 0056
Tel. No.907 5654 or 5655

الفصل الثالث

مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية

(البند ٩ من جدول الأعمال)

البند (١٩) - التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية: التقرير السنوي السادس والعشرون للجنة الأمم المتحدة لقانون التجارة الدولي

[يستكمل فيما بعد]

البند ٩(ب) - الآليات المستندة إلى قوى السوق لنقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية

١ - كانت المذكورة التالية من أمانة الأونكتاد معروضة على المجلس لنظره في البند ٩(ب) من جدول الأعمال:

"الآليات المستندة إلى قوى السوق لنقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية"

· TD/B/40(1)/CRP.3

٢ - وقد افتتح مدير برامج التجارة الدولية المناقشة بشأن هذا البند فعرض بایجاز النقاط الرئيسية الواردة في المذكورة التي قدمتها الأمانة

· TD/B/40(1)/CRP.3

٣ - وقال ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إنه ، رغم كون نقل التكنولوجيا مسألة ذات اهتمام عالمي شديد وموضوعاً مناسباً للأونكتاد ، فقد عرض الفريق العامل المختص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا بایجاز أعمالاً أكثر بكثير مما يمكن إنجازه في الوقت المتاح . وعلاوة على ذلك ، لا تؤيد الولايات المتحدة موافلة النظر في الاقتراح الجاري بحثه في المذكورة التي قدمتها الأمانة ، أولاً لأسباب مالية نظراً للقيود في ميزانية الأونكتاد ، وثانياً ، كمسألة مبدئية نظراً لأن الداعم السعري المقترض سيكون انحرافاً للسوق بدلاً من أن يكون آلية مستندة إلى قوى السوق . ولا تحبذ الولايات المتحدة التدخل في السوق ، وبالتالي ، تقترح أن يؤجل المجلس العمل بشأن هذه المسألة .

٤ - ورأى ممثل الهند أن الاقتراح مهم وأنه لا يضاهي انحرافاً للسوق نظراً لأنّه يستهدف تقوية القطاع الخاص في البلدان النامية التي تعاني من قيود في الموارد . وأيد الفكرة الداعية إلى أن يستكشف الأونكتاد طرق توفير موارد تساهليّة للجزء من

التكلفة الذي لا يمكن للبلدان النامية أن تتحمله واقتراح أن يجري مزيد من التحسين للاقتراح في الفريق العامل المخصص أو في محفل آخر .

٥ - وصرحت ممثلة مصر بأن وفد بلدها بحاج إلى مزيد من الوقت قبل أن يتخذ قراراً بشأن مسألة بهذه الأهمية .

٦ - وأيد ممثل شيلي النقاط التي ذكرتها الهند ومصر . ورأى أن الاقتراح ياتي بجديد وأعرب عن اعتقاده بأنه مرافق ممكّن لدعم نقل التكنولوجيا وأنه لن يخل بالعمل الحر للسوق . واقتراح أن بإمكان المجلس إحالة المسألة إلى الفريق العامل المخصص .

الإجراءات التي اتخذها المجلس

٧ - قرر المجلس ، في جلسته العامة ٨٢٨ المعقدة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، إحالة هذا البند إلى الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا لإجراء مزيد من النظر فيه .